

LES CONTACTS COMMERCIAUX AVEC L'UNION SOVIÉTIQUE SONT PROSPÈRES. DE NOMBREUX DIRIGEANTS D'ENTREPRISES CANADIENNES SE SONT RENDUS À MOSCOU, D'APRÈS CE QU'ILS M'ONT RAPPORTÉ, LES POSSIBILITÉS SONT RÉELLES ET LES SOVIÉTIQUES SONT SÉRIEUX. DIX COENTREPRISES SONT EN PLACE, AUXQUELLES PARTICIPENT NOTAMMENT LAVALIN, OLYMPIA, AND YORK, ABITIBI-PRICE, FRACMASTER, FOREMOST; D'AUTRES SONT EN VOIE D'ÉTABLISSEMENT.

BEAUCOUP, PARMI VOUS, AVEZ L'EXPÉRIENCE DES AFFAIRES AVEC L'UNION SOVIÉTIQUE. DES FIRMES CANADIENNES TRAVAILLENT ACTUELLEMENT, AVEC UN PARTENAIRE SOVIÉTIQUE, À LA CONSTRUCTION D'UN CAMION TOUTS TERRAINS. McDONALD'S CANADA SERVIRA BIENTÔT DES HAMBURGERS AUX MOSCOVITES. D'AUTRES COMPAGNIES CANADIENNES S'EMPLOIENT EN UNION SOVIÉTIQUE À AMÉLIORER LES TROUPEAUX LAITIERS, À FABRIQUER DES OUTILS POUR L'INDUSTRIE AUTOMOBILE ET À EXPLOITER LES CHAMPS PÉTROLIFÈRES SOVIÉTIQUES. NOTRE SIMILARITÉ SUR LE PLAN GÉOGRAPHIQUE FAVORISE TOUT NATURELLEMENT LES IMPORTATIONS ET LES EXPORTATIONS MUTUELLES DE TECHNOLOGIE ET DE PRODUITS DESTINÉS AUX SECTEURS DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'AGRICULTURE.

LE GOUVERNEMENT DU CANADA CHERCHE À DIVERSIFIER SES ÉCHANGES COMMERCIAUX AVEC L'URSS ET L'EUROPE DE L'EST. NON SEULEMENT NOUS APPUIERONS CET EFFORT, MAIS NOUS VOUS ENCOURAGEONS À PRENDRE LES INITIATIVES NÉCESSAIRES.

COMME CERTAINS D'ENTRE VOUS LE SAVENT, FAIRE DES AFFAIRES AVEC L'EST EXIGENT SOUPLESSE, PATIENCE ET PERSÉVÉRANCE. MON MINISTÈRE EST PRÊT, DANS CE DOMAINE, À VOUS AIDER À ÉTABLIR DES CONTACTS, À OBTENIR DES DONNÉES ET À ASSURER LE SUIVI.

LORS DU VOYAGE QU'IL EFFECTUERA EN URSS, LE PREMIER MINISTRE SE FERA ACCOMPAGNER DE HAUTS DIRIGEANTS D'ENTREPRISES. NOUS ESPÉRONS QUE DES CONTRATS SERONT SIGNÉS. MAIS NOUS ESPÉRONS AUSSI QUE DES CONTACTS POURRONT ÊTRE ÉTABLIS ET QUE M. GORBATCHEV APPRÉCIERA L'INTÉRÊT QUE PORTENT LES ENTREPRISES CANADIENNES À SON PAYS. JE SAIS QUE LES CHANGEMENTS AUXQUELS SONT AUX PRISES L'UNION SOVIÉTIQUE ET LES PAYS DE L'EUROPE DE L'EST, DE MÊME QUE LES CHANGEMENTS DANS LES RELATIONS EST-OUEST, ONT SUSCITÉ DES RÉACTIONS MIXTES PARMIS LES CANADIENS D'ORIGINE RUSSE ET CEUX VENANT DE L'EUROPE DE L'EST. UN GRAND NOMBRE DE FAMILLES SONT ENCORE PROFONDÉMENT MARQUÉES PAR UNE EXPÉRIENCE DONT LE SOUVENIR LEUR EST INSUPPORTABLE. CES BLESSURES LES AMÈNENT NATURELLEMENT À FAIRE PREUVE D'UN CERTAIN SCEPTICISME, PARFOIS DE CYNISME, À L'ÉGARD LA SIGNIFICATION DE LA PERESTROÏKA.